



St. Augustine

CATHOLIC CHURCH

Our heart is restless until it rests in you Lord.

5 de noviembre de 2023

Trigésimo Primero Domingo

Libro De Bilingüe : Pagina 411

Primera Lectura– Malaquías 1, 14-2, 2. 8-10

Salmo – 130, 1. 2. 3

Segunda Lectura – 1 Tesalonicenses 2, 7-9. 13

Evangelio – Mateo 23, 1-12

Libro Azul de Ingles: Pagina 257

Horario semanal de San Agustín

Mar @ 6pm: Rom 12, 5-16b | Lc 14, 15-24

Mié @ 9am: Rom 13, 8-10 | Lc 14, 25-33

Jue @ 9 am: *La dedicación de la Basílica de Letrán*

Ez 47, 1-2. 8-9. 12 | 1 Cor 3, 9c-11. 16-17 | Jn 2, 13-22

Vie @ 12pm: *San León Magno, Papa y Doctor de la Iglesia*

Rom 15, 14-21 | Lc 16, 1-8

Trigésimo Segundo Domingo Lecturas

Sab 6, 12-16 | 1 Tes 4, 13-18 | Mt 25, 1-13



San Agustín Misa de fin de Semana

SABADO 11 de noviembre

Misa Ingles @ 5:00 pm

DOMINGO 12 de noviembre

Misa Bilingüe @ 9:00 am

Santa Isabel Ann Seton

Jueves 9 de noviembre

Misa Español @ 7:00 pm

DOMINGO 12 de noviembre

Misa Bilingüe @ 12:00 mediodía

Ofrendas De La Semana Anterior

	2023	2022
San Agustin	\$3,064	\$4,119
Saint Elizabeth	\$698	\$1,089

Horario de Oficina

Lunes- Viernes
9:00 am - 3:00 pm

Intenciones

Sábado 4 de noviembre

Feligreses

Domingo 5 de noviembre

†Socorro Almieda

Domingo 5 de noviembre– San Elizabeth

Lorain McNeil

Jueves 9 de noviembre

†Josephine McShane

Sacramento de la Reconciliación

Viernes — 11:00am-11:45am | 12:30-1pm

Sábado — 3:45-4:45pm

Cairo Domingo- 11:00-11:30am | 1:15-1:45pm

O Por Cita- (229)226-3624

Fondo de Construcción

Costo total de los Proyectos : \$105,543.00

Su contribución al fondo de construcción:
\$103,550

Gracias por su generosidad al superar
nuestro objetivo.



Conéctate con nosotros en línea!
<http://staugustinethomasville.weebly.com/>
<https://www.facebook.com/>

Parochial Administrator:
Father Godfred Boachie-Yiadom

Deacons

Rev. Mr. John Blaha
Rev. Mr. David Wendel
Rev. Mr. Miguel Gutierrez

Parroquia de la Misión
St. Elizabeth Ann Seton
1500 11th Ave NW
Cairo GA 39828



211 N. Pinetree Blvd, Thomasville GA 31792 • 229.226.3624 • staugustinethomasville@gmail.com

Bienvenidos Nuevos Feligreses

Entras a esta iglesia no como un extraño, sino como un invitado de Dios. Esperamos que encuentre una comunidad cristiana amorosa. Esperamos beneficiarnos de su singularidad. Para registrarse y obtener más información, visite nuestro sitio web o llamar oficina parroquial.



PETICIONES DE ORACIÓN

Recuerde en sus oraciones a nuestra familia y amigos de la parroquia. Si tiene a alguien que necesita oraciones, favor de llamar a la oficina.

Mack Barrentine,
Tom Ceccacci
Alicia Gorosin
†Bill Klug
Linda Nuijten
†Chloe Basso
Phyllis Creager
Karon Hales,
†Paul Puskar,
Mia Taylor
†Jerry Funk

Jamie Hurst
Jim Watts,
†Rita Ragan
†Dolores Williams
Cayman Diaz
David McLendon
Tiann Taylor
Becky Catlin
†Lisa Fuks
Carina Juarez
Todd Taylor

†Jim Fayette
Bob Dupuy
†JoAnn Humphries
Den Mirabzadeh
Marilyn Funk
†Katherine
Chamberlin
†Tom Alexander
Louis Catlin
Amanda Caldwell
Chris Caldwell

Marianne Ellis
Mary Wise
Beverly Boyle
†Bradley Gaupp
†Michael Kress
†Sergio Cabilao
†Jesse Daniel Elias
Mary Anne Dolen
Kim Lehman
Minerva Wheedleton

Trigésimo Primero Domingo En El Tiempo Ordinario (A)

El evangelio de hoy continúa profundizando en la tensión entre Jesús y los escribas y fariseos. Nuestra secuencia del Leccionario en este punto, sin embargo, no es una lectura continua de Mateo. Entre la lectura de Mateo de la semana pasada y la de esta semana, encontramos la pregunta de Jesús a los fariseos acerca de que el Mesías era "el hijo de David". Habiendo concluido una serie de diálogos con los fariseos y otros líderes religiosos, Jesús dirige ahora sus palabras a la multitud, advirtiéndoles que no sigan el ejemplo de los escribas y fariseos.

Los escribas y fariseos eran maestros de la ley mosaico. A ellos se les confió su interpretación y, por tanto, influyeron en la determinación de la práctica judía. Para apreciar el conflicto que es evidente en este pasaje, debemos entender que Jesús estaba basando sus enseñanzas en las mismas leyes y tradiciones disponibles para los fariseos. Ambos interpretaban la Ley de Moisés para adaptarla mejor a la vida judía contemporánea. Por lo tanto, Mateo a menudo resalta y amplifica las diferencias entre sus enseñanzas.

Esta parte del Evangelio de Mateo refleja aspectos del conflicto entre su comunidad cristiana y el judaísmo farisaico.

Se cree que la Iglesia de Mateo incluía a muchos cristianos judíos que tal vez no creían que era necesaria una ruptura con la sinagoga para ser seguidor de Jesús. Jesús le dice a la multitud que es correcto hacer y observar lo que enseñan los escribas y fariseos; lo que debe evitarse es su ejemplo, es decir, su amor a ser honrados y exaltados.

Por tanto, el Evangelio refleja la tensión de un debate interno activo dentro de la Iglesia primitiva.

Jesús hace referencia a dos aspectos de la vida espiritual judía prescritos por la Ley de Moisés. Las filacterias son pequeñas cajas que contienen versículos de las Escrituras que se colocan en el antebrazo y la frente izquierdos. Las borlas se refieren a los flecos que se usan en las esquinas de la ropa de una persona; las borlas ayudan a recordar a quienes las usan que deben guardar los mandamientos.

La advertencia que Jesús da contra la búsqueda de lugares de honor en la comunidad estaba dirigida tanto a la comunidad cristiana como a los líderes judíos nombrados. De hecho, es una advertencia que resuena en nosotros hoy. El liderazgo cristiano es un llamado al servicio para la gloria de Dios; aquellos que quieren ser líderes entre nosotros deben, como Jesús, ser servidores de todos.

www.loyalpress.com



La Escuela Catequética Fray Pedro de Corpa iniciará el **Curso 2: ANTIGUO TESTAMENTO** el martes 17 de octubre a las 7pm; este curso será impartido por el Padre Tomas Beroch. ¡Todos están invitados a participar! Para registrarse, haz clic directamente al siguiente enlace:

<https://us06web.zoom.us/meeting/register/tZwucuppijwsE9TOSXpxhKxVknwIzTKpqiHq#/registration>

O haz clic al QR de la fotografía.

Si tienes alguna pregunta llama a Sandra Molina al (912) 201-4064, escribe por WhatsApp al 912-201-4067 o envía un correo a hm@diosav.org. Recuerda que si apruebas los 15 cursos obtienes un crédito para la Certificación Catequética.



Por favor no entre a la iglesia con comida o bebida .





El 15 de noviembre es el ÚLTIMO día para enviar CUALQUIER fotografía para su inclusión en el nuevo directorio de la iglesia.

Si esta es una foto suya (y/o de su familia) para la sección de fotos familiares, DEBE incluir un cheque pagadero a UNIVERSAL CHURCH DIRECTORIES por \$15.00. Identifica a las personas en la foto. Identificar a los niños de izquierda a derecha. Deje su foto en un sobre con su dirección y número de teléfono y si desea o no que le devuelvan la foto. Adjunte el cheque en el mismo sobre y déjelo con Cristy en la oficina.

*Si tiene fotos de ACTIVIDAD en su teléfono, envíelas por correo electrónico (desde su teléfono) a lo siguiente:

Para San Agustín: st.aug.dir.photos@gmail.com

Por Santa Isabel Ana Seton: st.e.a.s.dir.photos@gmail.com

*Si tiene preguntas, llame a Kay Kramer al 229-224-7083



Ven y disfruta de un día con la familia en nuestro Festival de Otoño de este año.
Estacionamiento de la Iglesia Católica de San Agustín
El 12 de noviembre

Las festividades comenzarán al mediodía hasta las 4 p.m. Habrá pintura de caras, juegos, comida y más.
Tome nota de los cambios en los horarios de misas.

San Agustín

Sábado, 11 de noviembre

Misa @ 5pm-inglés

domingo 12 de noviembre

Misa @ 9am-Bilingüe

Santa Isabel Ana Seton

domingo 12 de noviembre

Misa a las 12:00 (mediodía)-Bilingüe



Rito de iniciación Cristiana de Adultos

El programa de RICA para St. Augustine y St. Elizabeth Ann Seton será los miércoles, a partir del 8 de noviembre, de 6:30 pm a 7:45 pm en el Salón Social Parroquial.

Por favor llame a la Oficina Parroquial para registrarse si desea asistir. Necesitaremos su nombre, número de teléfono y dirección de correo electrónico (si está disponible) cuando llame.



Nuestra reunión de negocios mensual se llevará a cabo el lunes 6 de noviembre a las 7 p.m. Todos los hombres interesados están invitados. Nuestra colecta de abrigos de otoño finalizará este fin de semana; considere donar abrigos usados limpios para todas las edades y géneros.



Celebración de Nuestra Señora de Guadalupe

La comunidad hispana de St. Elizabeth Ann Seton y San Agustín celebrarán la fiesta litúrgica en honor a la Virgen de Guadalupe el martes 12 de Diciembre del 2023. La misión parroquial de St. Elizabeth Ann Seton será la anfitriona de la celebración hispana de Nuestra Señora de Guadalupe este año. Esta celebración será precedida por Novenarios del Rosario, un documental cinematográfico el jueves 7, rezo del Rosario antes de la Misa del día 12, una procesión de la Guadalupana alrededor de los terrenos de la parroquia, terminando con comida, canciones y bailes folclóricos y compañerismo fraternal. Vengan y celebremos con veneración a nuestra patrona de las Américas.



DIRECTORIO DE PERSONAL

Diacono

Rev. Mr. John Blaha 227.8377
Rev. Mr. Miguel Gutierrez (Bilingual)
352.553.7811

Coordinadora Hispana

María Barragán 229.413.2289

Knights

Wes Sowell 200.7818

Directora de Música

Mayra Lara 229.224.9141

Educación Religiosa

Rev. Mr. Miguel & Andrea Gutiérrez
352.553.7811

Secretaria de la Iglesia

Cristy González 229.226.3624

Platicas De Pre-Cana (Curso De Matrimonio)

Eva Y Eduardo Rodríguez
229-921-3994

Notificaciones del hospital: llame a la oficina parroquial e infórmenos si usted o un familiar directo es un paciente en el hospital y desea ver a un sacerdote o recibir la Eucaristía. Esta es la única forma consistente en que nuestra parroquia sabrá que hay alguien en el hospital. Debido a las leyes de HIPAA, la declaración de que usted es católico en el formulario de admisión no se entregará a la parroquia. El número de la oficina es 229-226-3624. Gracias.

Número de la línea directa de abuso Para denunciar el abuso sexual de un menor por parte de un empleado o voluntario de la Diócesis de Savannah, llame al número de la línea directa de abuso al 888.357.5330 o la Oficina para la Protección de Niños y Jóvenes al 912.201.4073/4.



Liberación de participación: tenga en cuenta que al ingresar a las instalaciones de la Iglesia, acepta que su voz, nombre y/o imagen se utilicen, sin compensación, en películas y cintas para su uso en todos y cada uno de los medios asociados con la Diócesis Católica de Sabana; y libera a la Diócesis Católica de Savannah, sus sucesores, cesionarios y licencias de cualquier responsabilidad de cualquier naturaleza. Hable con un representante diocesano si tiene alguna pregunta o inquietud.

©2022 St. Augustine Catholic Church Thomasville GA

Horario del Ministerio Litúrgico

FECHA	Lectores	Salmo	Ministros de la Eucaristía	Ujieres
DOM 11/5			Francisco & Chari Rodríguez	Sonia Badillo Andrea Gutiérrez
DOM 11/12			Pedro & Cristina Hernández	Eduardo & Eva Rodríguez
DOM 11/19			Andrea Gutiérrez Sonia Badillo	Concepción Santillán Elvira Ríos
DOM 11/26			Eduardo & Eva Rodríguez	Sonia Badillo Andrea Gutiérrez



Flores de Altar

Si desea tener flores en el altar en memoria de un ser querido o en celebración de una ocasión especial, llame a la oficina parroquial.

Peticiones

Si desea celebre Misa para una ocasión especial, en nombre de un familiar/amigo o un ser querido fallecido, llame/visite la oficina parroquial.

Salon

Recuerde si desea utilizar el salón social llame a la oficina parroquial.

Homilías del padre ya están disponibles en podcasts!
<https://anchor.fm/frgodfred>



Cualquier hombre católico interesado en unirse a los Knights of Columbus puede comunicarse con David Sullivan, GK @ 336-3517 o visitar kofc.org.



[Formed.org/signup](https://formed.org/signup)

Anuncios en boletín

Si desea incluir un anuncio en el boletín, envíe información antes del Martes a

stagustinehomasville@gmail.com



Carolyn Ronayne
Realtor®

Cell: 609-980-8834
Office: 229-226-3911
ronaynecarolyn01@gmail.com
www.keysouth.com

